

# SÉNAT DE BELGIQUE

---

SESSION DE 2011-2012

---

29 MAI 2012

---

**Proposition de résolution relative à la situation humanitaire et politique en Somalie**

---

## AMENDEMENTS

---

N° 1 DE MMES TILMANS ET ARENA

**Dans les considérants, remplacer le point F par ce qui suit :**

*« considérant que la région autonome autoproclamée du Somaliland jouit de davantage de stabilité, de paix et de sécurité; ».*

Justification

La paix et la stabilité n'est pas totale dans cette région.

N° 2 DE MMES TILMANS ET ARENA

**Dans les considérants, insérer un point O (nouveau), rédigé comme suit :**

*« O. considérant les conclusions du Conseil des Affaires étrangères du 14 mai 2012, appelant à la finalisation rapide et la réussite du processus devant conduire les Somaliens à se doter d'une nouvelle constitution et d'institutions démocratiques par le biais d'une assemblée représentative constituante; ».*

Voir:

Documents du Sénat :

5-1275 - 2011/2012 :

N° 1 : Proposition de résolution de MM. Vanlouwe et Ide.

# BELGISCHE SENAAAT

---

ZITTING 2011-2012

---

29 MEI 2012

---

**Voorstel van resolutie betreffende de humanitaire en politieke situatie in Somalië**

---

## AMENDEMENTEN

---

Nr. 1 VAN DE DAMES TILMANS EN ARENA

**In de considerans, punt F vervangen als volgt :**

*« overwegende dat er in de zelfverklaarde autonome regio Somaliland meer stabiliteit, vrede en veiligheid heerst; ».*

Verantwoording

Er heerst geen volkomen vrede en stabiliteit in deze regio.

Nr. 2 VAN DE DAMES TILMANS EN ARENA

**In de considerans, een punt O (nieuw) invoegen, luidende :**

*« O. gelet op de besluiten van de Raad Buitenlandse Zaken van 14 mei 2012, waarin wordt opgeroepen snel werk te maken van het proces dat Somalië moet voorzien van een nieuwe grondwet en democratische instellingen via een grondwetgevende vertegenwoordigende vergadering; ».*

Zie:

Stukken van de Senaat :

5-1275 - 2011/2012 :

Nr. 1 : Voorstel van resolutie van de heren Vanlouwe en Ide.

## Justification

Actualisation.

## N° 3 DE MMES TILMANS ET ARENA

**Dans les considérants, insérer un point P (nouveau), rédigé comme suit :**

« *P. considérant les prochaines échéances pour la Somalie (la Conférence d'Istanbul du 31 mai/1<sup>er</sup> juin 2012 et la réunion du groupe de contact international sur la Somalie à Rome, les 2 et 3 juillet 2012) constitueront des opportunités importantes pour l'évaluation des progrès de ce pays avant la date butoir du 20 août 2012 mettant fin au mandat des institutions fédérales de transition; ».*

## Justification

Actualisation.

## N° 4 DE MMES TILMANS ET ARENA

**Dans les considérants, insérer un point Q (nouveau), rédigé comme suit :**

« *Q. considérant la résolution 2036 du Conseil de sécurité des Nations unies, adoptée le 22 février 2012, qui étend le mandat de l'AMISOM et qui prie l'Union africaine de porter l'effectif de l'AMISOM, composé de contingents et d'unités de police constituées, de 12 000 à un maximum de 17 731 agents en tenue jusqu'au 31 octobre 2012; ».*

## Justification

Actualisation.

## N° 5 DE MMES TILMANS ET ARENA

**Dans le dispositif, remplacer le point 2 par ce qui suit :**

« *d'appeler à une cessation de la violence et des actes terroristes, et de demander instamment à tous les groupes armés de déposer les armes et de nouer un dialogue de paix; ».*

## N° 6 DE MMES TILMANS ET ARENA

**Dans le dispositif, au point 3, remplacer les mots « d'appeler toutes les factions belligérantes » par les**

## Verantwoording

Actualisering.

## Nr. 3 VAN DE DAMES TILMANS EN ARENA

**In de considerans, een punt P (nieuw) invoegen, luidende :**

« *P. overwegende dat de eerstvolgende bijeenkomsten over Somalië (de Conferentie van Istanbul op 31 mei en 1 juni 2012 en de vergadering van de internationale contactgroep voor Somalië in Rome op 2 en 3 juli 2012) belangrijke gelegenheden zullen zijn om de vorderingen in het land te evalueren vóór de vervaldatum van 20 augustus 2012, wanneer het mandaat van de federale overgangsinstituten ten einde loopt; ».*

## Verantwoording

Actualisering.

## Nr. 4 VAN DE DAMES TILMANS EN ARENA

**In de considerans, een punt Q (nieuw) invoegen, luidende :**

« *Q. gelet op resolutie 2036 van de VN-Veiligheidsraad, aangenomen op 22 februari 2012, die het mandaat van AMISOM uitbreidt en de Afrikaanse Unie vraagt om het personeelsbestand van AMISOM, dat bestaat uit contingents en geconstitueerde politie-eenheden, tot 31 oktober 2012 op te trekken van 12 000 tot een maximum van 17 731 manschappen in uniform; ».*

## Verantwoording

Actualisering.

## Nr. 5 VAN DE DAMES TILMANS EN ARENA

**In het dispositief, punt 2 vervangen als volgt :**

« *op te roepen tot staking van het geweld en van terroristische daden en er op aan te dringen dat alle gewapende groepen de wapens neerleggen en zich bij een vredesdialog aansluiten; ».*

## Nr. 6 VAN DE DAMES TILMANS EN ARENA

**In het dispositief, in punt 3, de woorden « alle oorlogvoerende partijen op te roepen » vervangen**

**mots** « *d'appeler les groupes armés exerçant la violence* ».

N° 7 DE MMES TILMANS ET ARENA

**Dans le dispositif, au point 9, remplacer les mots** « le renforcement du pouvoir étatique dans les entités fédérées somaliennes » **par les mots** « *le renforcement de la présence de l'État de droit dans l'ensemble du territoire somalien*; ».

N° 8 DE MMES TILMANS ET ARENA

**Dans le dispositif, au point 10, remplacer les mots** « que si les entités fédérées somaliennes peuvent exercer pleinement leur droit à l'autodétermination » **par les mots** « *qu'à travers un renforcement de la présence et du fonctionnement d'un État fédéral en Somalie, qui accorde une certaine autonomie aux différentes régions fédérées*; ».

N° 9 DE MMES TILMANS ET ARENA

**Dans le dispositif, supprimer le point 13.**

Justification

Ni la Belgique ni l'Union européenne ne sont compétentes à ce stade de dialogue avec l'Union Africaine relatif au Somaliland ou au Puntland (et encore moins aux deux autres régions indiquées dans ce paragraphe) et à leur éventuelle indépendance. Cette question relève prioritairement de l'Union Africaine. À l'heure actuelle le Somaliland semble avoir comme priorité son développement. En effet, le président Silanyo affirme que ce qui compte vraiment c'est le développement et des résultats concrets pour ses compatriotes même si la reconnaissance internationale reste un objectif à plus long-terme.

Dominique TILMANS.  
Marie ARENA.

N° 10 DE M. ANCIAUX

**Dans le dispositif, au point 13, remplacer les mots** « du Somaliland, du Puntland, du Jubaland et du Galmudug » **par les mots** « *de la Somalie* ».

**door de woorden** « *de gewapende partijen die geweld gebruiken, op te roepen* ».

Nr. 7 VAN DE DAMES TILMANS EN ARENA

**In het dispositief, in punt 9, de woorden** « door in de Somalische deelgebieden vrede, ontwikkeling en staatsopbouw te verwezenlijken » **vervangen door de woorden** « *door op het volledige Somalische grondgebied vrede, ontwikkeling en een sterkere aanwezigheid van de rechtsstaat te verwezenlijken* ».

Nr. 8 VAN DE DAMES TILMANS EN ARENA

**In het dispositief, in punt 10, de woorden** « als de Somalische deelgebieden hun zelfbeschikkingsrecht ten volle kunnen benutten » **vervangen door de woorden** « *via een sterkere aanwezigheid en een betere werking van de federale Staat in Somalië waarbij enige autonomie wordt toegekend aan de verschillende deelgebieden* ».

Nr. 9 VAN DE DAMES TILMANS EN ARENA

**In het dispositief, punt 13 doen vervallen.**

Verantwoording

Noch België, noch de Europese Unie zijn in dit stadium van de dialoog met de Afrikaanse Unie bevoegd inzake Somaliland of Puntland (en nog minder inzake de twee overige in deze paragraaf vermelde regio's) en hun eventuele onafhankelijkheid. Dit probleem valt bovenal onder de bevoegdheid van de Afrikaanse Unie. Er dient echter te worden benadrukt dat Somaliland momenteel zijn ontwikkeling als een prioriteit ziet. President Silanyo verklaart dat de ontwikkeling en de concrete resultaten voor zijn landgenoten het belangrijkste zijn, ook al blijft de internationale erkenning een doelstelling op langere termijn.

Nr. 10 VAN DE HEER ANCIAUX

**In het dispositief, in punt 13, de woorden** « van Somaliland, Puntland, Jubaland en Galmudug » **vervangen door de woorden** « *binnen Somalië* ».

Bert ANCIAUX.

## N° 11 DE M. VANLOUWE ET CONSORTS

**Dans le dispositif, ajouter un point 14 rédigé comme suit :**

*« 14. de tenir compte des conclusions de la Conférence de Londres sur la Somalie du 23 février 2012, dans lesquelles il est explicitement souligné que les décisions concernant l'avenir de la Somalie reposent entre les mains du peuple somalien, et que la communauté internationale devra soutenir tout dialogue que pourraient nouer le Somaliland et le gouvernement fédéral de transition en vue de clarifier leurs futures relations. »*

## Justification

Lors de la Conférence de Londres, à laquelle fait référence la résolution du 14 mai 2012 des ministres des Affaires étrangères de l'UE, on a reconnu, d'une part, que l'avenir de la Somalie ne pouvait être déterminé que par sa population et, d'autre part, que la communauté internationale devait soutenir le dialogue avec les entités fédérées, en particulier le Somaliland.

## N° 12 DE MMES ZRIHEN ET TILMANS

**Dans le dispositif, au point 10 remplacer les mots « que si les entités fédérées somaliennes peuvent exercer pleinement leur droit à l'autodétermination » par les mots « que s'il existe un réel dialogue entre toutes les parties tel que préconisé dans la Conférence de Londres sur la Somalie du 23 février 2012; ».**

Olga ZRIHEN.  
Dominique TILMANS.

## Nr. 11 VAN DE HEER VANLOUWE C.S.

**In het dispositief, een punt 14 (nieuw) invoegen, luidende :**

*« 14. rekening te houden met de conclusies van de Londen Conferentie over Somalië van 23 februari 2012, waarin expliciet wordt vermeld dat de beslissingen over de toekomst van Somalië toekomen aan de bewoners van Somalië, maar ook dat de internationale gemeenschap elke dialoog moet ondersteunen die Somaliland en de Transitional Federal Government (TFG) ondernemen om hun toekomstige betrekkingen uit te klaren. ».*

## Verantwoording

De conferentie in Londen, waarin wordt verwezen naar de resolutie van de EU-ministers van Buitenlandse Zaken van 14 mei 2012, erkent dat de toekomst van Somalië enkel en alleen bepaald kan worden door haar bewoners, maar ook dat dialoog met de deelgebieden, zeker wat betreft Somaliland, ondersteund moet worden door de internationale gemeenschap.

Karl VANLOUWE.  
Elke SLEURS.  
Lieve MAES.

## Nr. 12 VAN DE DAMES ZRIHEN EN TILMANS

**In het dispositief, punt 10, de woorden « als de Somalische deelgebieden hun zelfbeschikkingsrecht ten volle kunnen benutten » vervangen door de woorden « als er een werkelijke dialoog plaatsvindt tussen alle partijen, zoals bepleit tijdens de Londen Conferentie over Somalië van 23 februari 2012; ».**